

HOTEL FRAY MARCOS DE NIZA

HOTEL FRAY MARCOS DE NIZA, S.A.

CAMPILLO #91 Col. CENTRO

NOGALES, Sonora, Mexico

C.P. 84000 Tels. (631) 31-21651

R.F.C.: HFM500510BL7



Aut

Fecha y Hora de Emisión 23/03/2017 07:33:31 AM

Folio Fiscal

5FC266D2-CE05-433C-A18C-90E86B6D8A98

No. de Serie del Certificado del SAT

00001000000302801423

Fecha y hora de Certificación

2017-03-23T08:33:29

No. de Serie del Certificado del CSD

00001000000404752632

Receptor

SEMARNAT DELEGACION SONORA

PAEO DEL RIO SONORA Y GALEANA S/N 2DO. PISO CENTRO

HERMOSILLO Municipio, SONORA MEXICO CP. 83208

R.F.C.: SMA941228ST4

Folio Interno A-000016069

Habitación 0511

Página 1 de 1

Nogales, Sonora a Jueves 23 de Marzo del 2017

Unidad	Clave	Cantidad	Descripción	P.Unitario	Importe
No Aplica	BAR	1	BAR	346.72	346.72
No aplica	DEI	1	DESAYUNO INCLUIDO	64.66	64.66
No Aplica	HOS	1	HOSPEDAJE del 22/03/2017 al 23/03/2017	875.00	875.00

Son Mil quinientos nueve Pesos 69/100 M.N.

SubTotal 1,286.38

I.S.H. 2% 17.50

I.V.A. 16% 205.81

Total 1,509.69

Propinas 0.00

Gran Total 1,509.69

Recepcionista : ARMANDO CERVANTES

Sello Digital del CFDI

CqrV1gDDELIe0uUzK9POZclpX8vA+UOOCqIA2DXhbJjural88wglFmCaTmkLN5pcwzSEi47dBx9RE2BzH9jnwqs9Z81K6Xv2WX3y/XsgquocVimRfAC8QWZuq2NEx24HheNq7Inscw4y/p556FLLpNGag6qKcBUfY0Z85A7vuyhD7FC4soLQpIdMpzEYUPF3MQ4k1HyQ4QJXGTxKNwrlGSgG2cZ6C+28sCFIvedhy2Cfsbsl0VOSgRXO132jyO/EkFlxO8soYAy5qopE6JZvcg4Xcgm0h2VW3tGfGo1FWSa8N8PF/LJV+0VXA5cDhtg19oeAJZoVUtor4g==

Sello del SAT

3cuKLBs26mmeLA20rid6BBRgW3RykvBprkpwf9Rr/MEoVknOaceZrRNk3jnhuHvxxQJmw60ihSTGhEgBLLT9TroGM3BSOB737N+gO8b9DSQ8YlGc6D4Rv23kGP1b4IYWpBeJ1XITEh47Zqn9tlwvtp3kNN7BDNHvyYkm56l=

Cadena Original del complemento de certificación digital del SAT

||1.0|5FC266D2-CE05-433C-A18C-90E86B6D8A98|2017-03-23T08:33:29||UICqrV1gDDELIe0uUzK9POZclpX8vA+UOOCqIA2DXhbJjural88wglFmCaTmkLN5pcwzSEi47dBx9RE2BzH9jnwqs9Z81K6Xv2WX3y/XsgquocVimRfAC8QWZuq2NEx24HheNq7Inscw4y/p556FLLpNGag6qKcBUfY0Z85A7vuyhD7FC4soLQpIdMpzEYUPF3MQ4k1HyQ4QJXGTxKNwrlGSgG2cZ6C+28sCFIvedhy2Cfsbsl0VOSgRXO132jyO/EkFlxO8soYAy5qopE6JZvcg4Xcgm0h2VW3tGfGo1FWSa8N8PF/LJV+0VXA5cDhtg19oeAJZoVUtor4g==|00001000000302801423|



Este documento es una representación impresa de un CFDI

Régimen Fiscal : REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONA MORAL

Forma de Pago : PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION

Método de Pago : 28 Tarjeta de Débito

Ultimos Dígitos : 0431

DEBEREMOS Y PAGAREMOS EN FORMA INCONDICIONAL POR ESTE PAGARE EL DIA 23/03/2017

A LA ORDEN DE HOTEL FRAY MARCOS DE NIZA, S.A.

POR LA CANTIDAD DE:

1,509.69

Son Mil quinientos nueve Pesos 69/100 M.N.

VALOR QUE RECIBIMOS A NUESTRA ENTERA SATISFACCION EN: NOGALES, Sonora

SI NO FUERA PUNTUALMENTE CUBIERTO EL VALOR DE ESTE DOCUMENTO EXPRESA, PAGAREMOS ADEMAS DE TODA CLASE DE GASTOS DE COBROS, INTERESES A RAZON DE ____ % MENSUAL SIN QUE POR ESTO SE CONCIERE PRORROGADO EL PLAZO FIJADO POR EL CUMPLIMIENTO DE ESTA OBLIGACION. NOGALES, Sonora a 23/03/2017

NOMBRE: SEMARNAT DELEGACION SONORA

DIRECCION: PAEO DEL RIO SONORA Y GALEANA S/N 2DO. PISO Col.

POBLACION: HERMOSILLO SONORA MEXICO C.P.83208

ESTE PAGARE AMPARA LA FACTURA NUM.

A-000016069

5FC266D2-CE05-433C-A18C-90E86B6D8A98

Firma

HOTEL FRAY MARCOS DE NIZA

HOTEL FRAY MARCOS DE NIZA, S.A.

CAMPILLO #91 Col. CENTRO

NOGALES, Sonora, Mexico

C.P.84000 Tels. (631) 31-21651

R.F.C.: HFM500510BL7

Fr^{ay} Marcos
HOTEL • RESTAURANTE • BAR •

[Firma]

Folio Fiscal

7C3CABED-1783-495A-BB5C-6EFECE9F22AC

No. de Serie del Certificado del SAT

00001000000302801423

Fecha y hora de Certificación

2017-03-24T09:52:44

No. de Serie del Certificado del CSD

00001000000404752632

Fecha y Hora de Emisión 24/03/2017 08:52:47 AM

Receptor

SEMARNAT DELEGACION SONORA

PAEO DEL RIO SONORA Y GALEANA S/N 2DO. PISO CENTRO

HERMOSILLO Municipio, SONORA MEXICO CP. 83208

R.F.C.: SMA941228ST4

Folio Interno A-000016081

Habitación 0511

Página 1 de 1

Nogales, Sonora a Viernes 24 de Marzo del 2017

Unidad	Clave	Cantidad	Descripción	P. Unitario	Importe
No aplica	DEI	1	DESAYUNO INCLUIDO	64.66	64.66
No Aplica	HOS	1	HOSPEDAJE del 23/03/2017 al 24/03/2017	875.00	875.00

Son Mil ciento siete Pesos 50/100 M.N.

SubTotal 939.66

I.S.H. 2% 17.50

I.V.A. 16% 150.34

Total 1,107.50

Propinas 0.00

Gran Total 1,107.50

Recepcionista: ILIANA AGUIRRE SOLTERO

Sello Digital del CFDI

5sCiky34v+BTxA0btdbtzouaHN77yhJo+BNBeB5XgSenpfnBGK207nDKScLB1MbVlBrC4cay3BkVl5l3T9SdwRlNaCg5DxtFaHqJfZa2kVhQn3J4Dc93Ffv4ugksH6Q7rb0iKveeHNDahocQ6Q36juonOG9URr6OU/Bj1h6gkHlAs3bvMrEjNsQsMvc69bWm1HlbpD9S/S3Bh+13fCXIU2Bc+MdlPVReugsr3OJe2dSlkYKukC31IUQpJJJaPvWcvJCJDDa7DUpXNX/3+oAZFGicQli3aTUhJBg/bPeCskBBwvedwDY11M2tcYYAfsd3zmcIKaQYvbJQgFtSg==

Sello del SAT

x2YJQeSkfxMEAp9EYYIN/OLk5jvdTQWKYVd1r8uXDvsOgx222x88kgYPL7OhK4UjpZ9kVLcCL53i5pvlhalubQAeTePFp3tMuYfxVB1LHFRIGI750T3qwQVYaO7ybXE5CmVPbr9qfSfBenYn9JkBWud9ZqjrlhXCTxYfo=

Cadena Original del complemento de certificación digital del SAT

||1.0|7C3CABED-1783-495A-BB5C-6EFECE9F22AC|2017-03-24T09:52:44|S45sCiky34v+BTxA0btdbtzouaHN77yhJo+BNBeB5XgSenpfnBGK207nDKScLB1MbVlBrC4cay3BkVl5l3T9SdwRlNaCg5DxtFaHqJfZa2kVhQn3J4Dc93Ffv4ugksH6Q7rb0iKveeHNDahocQ6Q36juonOG9URr6OU/Bj1h6gkHlAs3bvDnMrEjNsQsMvc69bWm1HlbpD9S/S3Bh+13fCXIU2Bc+MdlPVReugsr3OJe2dSlkYKukC31IUQpJJJaPvWcvJCJDDa7DUpXNX/3+oAZFGicQli3aTUhJBg/bPeCskBBwvedwDY11M2tcYYAfsd3zmcIKaQYvbJQgFtSg=||0001000000302801423|



Este documento es una representación impresa de un CFDI

Régimen Fiscal: REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONA MORAL

Forma de Pago: PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION

Método de Pago: 28 Tarjeta de Débito

Ultimos Dígitos: 0431

DEBEREMOS Y PAGAREMOS EN FORMA INCONDICIONAL POR ESTE PAGARE EL DIA 24/03/2017

A LA ORDEN DE HOTEL FRAY MARCOS DE NIZA, S.A.

POR LA CANTIDAD DE:

1,107.50

Son Mil ciento siete Pesos 50/100 M.N.

VALOR QUE RECIBIMOS A NUESTRA ENTERA SATISFACCION EN: NOGALES, Sonora

SI NO FUERA PUNTUALMENTE CUBIERTO EL VALOR DE ESTE DOCUMENTO EXPRESA, PAGAREMOS ADEMAS DE TODA CLASE DE GASTOS DE COBROS, INTERESES A RAZON DE ____ % MENSUAL SIN QUE POR ESTO SE CONCIERE PRORROGADO EL PLAZO FIJADO POR EL CUMPLIMIENTO DE ESTA OBLIGACION. NOGALES, Sonora a 24/03/2017

NOMBRE: SEMARNAT DELEGACION SONORA

DIRECCION: PAEO DEL RIO SONORA Y GALEANA S/N 2DO. PISO Col. CENTRO

POBLACION: HERMOSILLO SONORA MEXICO C.P.83208

Firma

ESTE PAGARE AMPARA LA FACTURA NUM.

A-000016081

7C3CABED-1783-495A-BB5C-6EFECE9F22



COMICX NOGALES
COMICX NOGALES SA DE CV
CNO1108319X2
RÉGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES
EMILIO BERAUD NO. 27 COL. CENTENARIO
CP. 83260
HERMOSILLO, SONORA, MÉXICO

-- LUGAR DE EXPEDICIÓN --

BLVD. LUIS DONALDO COLOSIO #2730 COL. UNIDAD DEPORTIVA
PLAZA MONARCA LOCAL K. C.P 84065.
NOGALES, SONORA, MÉXICO

-- INFORMACIÓN DEL CLIENTE --

SEMARNAT DELEGACION FEDERAL EN SONORA
SMA941228ST4
PASEO RIO SONORA Y GALEANA S/N 2DO. PISO
CP. 83270, HERMOSILLO, SONORA, MÉXICO

FECHA DE EMISIÓN

23/03/2017 09:09:16 p. m.

No. SERIE DE CERTIFICADO DE SELLO DIGITAL

00001000000401563497

FOLIO FISCAL

5b88d12e-62d5-4cff-9955-f3a47e76dd2c

NÚMERO DE SERIE DE CERTIFICADO DEL SAT

00001000000301634628

EXPEDIDO EN

NOGALES, SONORA

TICKET

4VLR6W6AS

FECHA DEL TICKET

23/03/2017 07:13:42 p. m.

FOLIO DEL TICKET

82508

FECHA Y HORA DE CERTIFICACIÓN

23/03/2017 09:09:15 p. m.

CANT	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO	IMPORTE
1.00	PIEZA	CONSUMO DE ALIMENTOS Y BEBIDAS (FOLIO: 82508)	\$420.69	\$420.69

SON:CUATROCIENTOS OCHENTA Y OCHO PESOS, 00/100. M.N

SUBTOTAL	\$420.69
IVA 16%	\$67.31
TOTAL	\$488.00

FORMA DE PAGO: PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION

MÉTODO DE PAGO: 04 TARJETA DE CRÉDITO

NÚM. CUENTA: 0431

SELLO DIGITAL DEL CFDI

HBPI3Kb+CKu01FJf+XF4UyCsRX7rXM0BtoQR2HPHJQWnlxHJcE3iU5J2TvZxTG3KVPT05dkfz3O82llwtaJA0+fBGrgb3jHo/QaMPKSWnkYkJOTZ69TC2Pg02wO1KQjNony5LakAKSrPzgTj8vZX4+70vozV5b/0DrTKR+2r5Mp930Y39Glowf7r4bpHolluDX4u/1QmmqsAHxxJZ3qPw0Kg/6ecBDC/iUI36i81IEV34dpld5nZTzyHHcSuN2/4Oqlji0m9QVSMwHccWoFk4ShXv0U4mnLiRcuprZHwYxSvlkb51HxL+kUuOLKmWmb9tjJIKktvrDdb/I4X2DYew==

SELLO DEL SAT

CcoqiyrfY6ZZ2/oJE5ypxLvUr1fUprwmnUp2QBmu68+sSYvP3Y+22ONbJm2t6UTs8rPiFDnSI50C8sn+7VZpdURC+ypYqXL6Oc0vuzphpfAn/R1WzvUHNsUmp3jU3V5cHvWAGkBR2d5KYyeDsKnfsfEa/sM+P+3/DssUy6uYVm8=



CADENA ORIGINAL DEL COMPLEMENTO DE CERTIFICACIÓN DIGITAL DEL SAT

||1.0|5b88d12e-62d5-4cff-9955-f3a47e76dd2c|2017-03-23T21:09:15|HBPI3Kb+CKu01FJf+XF4UyCsRX7rXM0BtoQR2HPHJQWnlxHJcE3iU5J2TvZxTG3KVPT05dkfz3O82llwtaJA0+fBGrgb3jHo/QaMPKSWnkYkJOTZ69TC2Pg02wO1KQjNony5LakAKSrPzgTj8vZX4+70vozV5b/0DrTKR+2r5Mp930Y39Glowf7r4bpHolluDX4u/1QmmqsAHxxJZ3qPw0Kg/6ecBDC/iUI36i81IEV34dpld5nZTzyHHcSuN2/4Oqlji0m9QVSMwHccWoFk4ShXv0U4mnLiRcuprZHwYxSvlkb51HxL+kUuOLKmWmb9tjJIKktvrDdb/I4X2DYew==|00001000000301634628||

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACIÓN IMPRESA DE UN CFDI

EFFECTOS FISCALES AL PAGO

PAC que certificó: SW SmarterWeb, Autorización SAT No: 16543.

**RESTAURANT ELBA S.A DE C.V.**

CALLE 5 DE MAYO No. 901 COLONIA LA LOMA C.P. 84600
SANTA ANA, SONORA TEL. 5 DE MAYO # 901 COL. LA LOMA C.P.84600

R.F.C. EMISOR REL900723Q60

Régimen Fiscal: REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES

No de Serie del Certificado del CSD: 00001000000404390335 Fecha y Hora de Certificación: 24/03/2017 12:00:55

Folio Fiscal: B36A4A38-9872-4DD5-898D-0D6F9C5B0AD9 No. de Serie del Certificado del SAT: 00001000000300250292

FACTURA	
Serie	A
Folio	181086
Fecha	24/mar/2017

Lugar, Fecha y Hora de Emisión: SANTA ANA, SONORA A 24/03/2017 11:58:54

Nombre: SEMARNAT DELEGACION FEDERAL EN SONORA

Calle: PASEO RIO SONORA Y GALEANA

No. Exterior: S/N

No. Interior: 2DO. PISO

Colonia: PROYECTO RIO SONORA

C.P.: 83270

Municipio: HERMOSILLO

Localidad: HERMOSILLO

Pais: MEXICO

RFC Receptor: SMA941228ST4

Estado: SONORA

Cantidad	Clave	Descripción	Unidad de Medida	Precio Unitario	Importe
1	0001	CONSUMO DE ALIMENTOS	No Aplica	468.10	468.10

PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION

EFFECTOS FISCALES AL PAGO

MEDIO DE PAGO: 28

NUM DE CUENTA: 0431

Cantidad con Letra: QUINIENTOS CUARENTA Y TRES PESOS CON 00/100 M.N.

SUBTOTAL	468.10
I.V.A. 16%	74.90
TOTAL	543.00

**Sello Digital del CFDI:**

dU8Lv+ZmPRw1vcXM7MvHKTme1USSf6yLBrkVL3dVFP3i44XYFQ481w0frP4Hr9bl3fskzdR1S+oJ5kcWRyCLZ+AtLR+MM+pUMKzB0Sq23ZSVTz1WFT9DEM1PurO4ss6MheAs3W0qBONF1BEaDUObP2mlxXGGFW7UmjKSfwl29h+wphTTC+a/cxjXSYvSy717Uzq3+LhqG0vd7gy4mhOsNjlL9jtWHJ6KV92rwak43hCaY42xWJCGE8WJ7CkuLcg/KPk3dnkm/o8+uC9SKsYvVMBJ+BQRtCSKoE85Z7rBV6gjzleyLZshHeyCd+Qeb8v/220l+WXZVM5zREu+sgvw==

Sello del SAT:

equK8/Ct43p9qFWljm4fSUJz9RWT1Hzm2rb+m5n1yhRlhPwtOsCiwotHDzmM9Qs8uA9JicsLTirBjn3HAoytyZoUEYPZkv6QtlvSc0YJPL216Ov/71W+FqSfbmxuo8kEMuKb6qs5AA6c71w85ztASlu/Y6AGeRYpcMKU85aVU=

Cadena Original:

||1.0|B36A4A38-9872-4DD5-898D-0D6F9C5B0AD9|2017-03-24T11:58:54|dU8Lv+ZmPRw1vcXM7MvHKTme1USSf6yLBrkVL3dVFP3i44XYFQ481w0frP4Hr9bl3fskzdR1S+oJ5kcWRyCLZ+AtLR+MM+pUMKzB0Sq23ZSVTz1WFT9DEM1PurO4ss6MheAs3W0qBONF1BEaDUObP2mlxXGGFW7UmjKSfwl29h+wphTTC+a/cxjXSYvSy717Uzq3+LhqG0vd7gy4mhOsNjlL9jtWHJ6KV92rwak43hCaY42xWJCGE8WJ7CkuLcg/KPk3dnkm/o8+uC9SKsYvVMBJ+BQRtCSKoE85Z7rBV6gjzleyLZshHeyCd+Qeb8v/220l+WXZVM5zREu+sgvw==|00001000000300250292||

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI

Página 1 de 1

POLIZA PARTICULAR CORTO TÉRMINO

NON RESIDENT PRIVATE AUTOMOBILE
POLICY OF INSURANCE / POLIZA DE SEGURO DE AUTO PARTICULARIn case of accident report it to
the police and callEn caso de accidente reportelo
A la policía y llame sin costo

1-888-334-0114

No Otorga cobertura en México

EMISIÓN MÉXICO

POLICY No.: **PCD 2483517** GROUP NUMBER: **PPA002140**

REPRESENTATIVE: _____

DO NOT ACCEPT PHOTOCOPIES, THIS POLICY HAS BEEN PRINTED WITH GREEN INK ON SPECIAL SECURITY PAPER
NO ACEPTE FOTOCOPIAS ESTA POLIZA HA SIDO IMPRESO CON TINTA COLOR VERDE SOBRE PAPEL SEGURIDADPolicy Period / Vigencia de la Póliza: Número de Días/Number of Days **1**From / Desde: **23/MAR/17** / **24/MAR/17**
(Día/Day / Mes/Month / Año/Year)To / Hasta: **06:00** / **X**
Time / Hora: _____ ☐ AM / ☐ PM**THIS POLICY DOES NOT
OFFER COVERAGE FOR
PERIODS OVER 30 DAYS
ESTA POLIZA NO OTORGA
COBERTURA PARA VIGENCIAS
MAYORES A TREINTA DIAS**

INSURED'S INFORMATION / INFORMACION DEL ASEGURADO

Name / Nombre	Initial	Last Name / Apellido	Insured's Address / Dirección Asegurado
SECRETARIA DEL MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS			PASEO DEL RIO SONORA Y GALEANA S/N COL CENTRO
Home Phone No. / Teléfono Domicilio	Work Phone No. / Teléfono Trabajo	City / Ciudad	State / Estado
() 6621830869		HERMOSILLO SONORA	
Zip / Código Postal.			

DESCRIPTION OF COVERED VEHICLE / DESCRIPCION DE VEHICULO CUBIERTO

YEAR / AÑO	MAKE / MARCA	MODELO / MODEL	PLACAS / PLATES	VIN NUMBER / NUMERO DE SERIE
2012	DODGE RAM PICK UP	VC3171 SONORA	3C8RDADT6CG192389	
COVERAGE / COBERTURAS			LIMITS OF LIABILITY (USD) / LIMITES DE RESPONSABILIDAD (USD)	PREMIUM / PRIMA
CHECK ONLY ONE OPTION. LIMITS OF RESPONSIBILITY ARE NOT CUMULATIVE. SHOULD A POLICY HAVE MORE THAN ONE CHECKED, COVERAGE WILL NOT BE VALID. MARQUE SOLO UNA OPCIÓN. LOS LIMITES DE RESPONSABILIDAD NO SON ACUMULATIVOS. LA POLIZA NO SERA VALIDA SI SE MARCA MAS DE UN CUADRO.				
THIRD PARTY LIABILITY / RESPONSABILIDAD CIVIL VEHICULAR	BODILY INJURY LIABILITY / PERSONAS PROPERTY DAMAGE LIABILITY / BIENES		\$ p/ person \$ p/ accident	0.00
	COMBINED LIABILITY BODILY INJURY / PROPERTY DAMAGE LIMITE UNICO COMBINADO PERSONAS / BIENES		\$ 300,000	
MEDICAL PAYMENTS / GASTOS MEDICOS/OCUPANTES (this benefit is subrogable against any third party recovery)			\$5,000 per person \$25,000 per accident	INCLUDED / INCLUIDO
CAIC ASSIST (ROAD SIDE ASSISTANCE IN THE USA / ASISTENCIA EN EL CAMINO EN EE.UU.)			\$ 75 per event / \$75 por evento (maximum one event per certificate / máximo un evento por certificado)	0.00
ADVERTENCIA / WARNING COVERAGE ONLY FOR MEXICAN VEHICLES - NO UM COVERAGE PROVIDED COBERTURA UNICAMENTE PARA VEHICULOS MEXICANOS - NO OTORGA COBERTURA DE MOTORISTA SIN SEGURO			TOTAL	0.00
			POLICY FEE / DERECHO DE POLIZA	0.00
			TOTAL PREMIUM	17.00 334.90

SCHEDULE OF DRIVERS / DESCRIPCION DE CONDUCTORES

FIRST NAME / NOMBRE	LAST NAME/APELLIDO	LICENSE NUMBER/NUM. LICENCIA	DATE OF BIRTH/FECHA NACIMIENTO	Valid only for drivers between 21 and 75 yrs old Válido únicamente para conductores entre 21 y 75 años
HUMBERTO RUIZ MOLINA		L3100RA1015048	08/08/1954	

THIS COVERAGE IS VALID FOR ANY DRIVER BETWEEN 21 YEARS OLD AND 75 YEARS OLD WITH VALID AND CURRENT DRIVERS LICENSE. ALL DRIVER EXCEPTIONS MUST BE LISTED AND DECLARED IN THE FOLLOWING SPACE AND ADDITIONAL PREMIUM CHARGED FOR THIS EXPOSURE. NOTE THERE IS NO COVERAGE FOR UNDECLARED DRIVERS. / EL SEGURO ES VALIDO PARA CUALQUIER CONDUCTOR ENTRE 21 Y DE 75 AÑOS CON LICENCIA DE CONDUCTOR VIGENTE. SI ALGUN POSIBLE CONDUCTOR NO SE ENCUENTRA EN ESTE RANGO DE EDAD, DEBERA SER DECLARADO ABAJO COMO CONDUCTOR ADICIONAL Y PAGAR LA PRIMA ADICIONAL CORRESPONDIENTE

ADDITIONAL DRIVER / CONDUCTOR ADICIONAL:

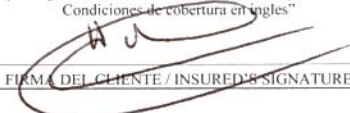
When signing below I hereby warrant that there are no drivers less than 21 years old or over 75 unless listed here.

Al firmar abajo, declaro que no hay conductores menores de 21 años o mayores de 75 a menos que hayan sido indicados en la lista de conductores.

D.L. No. / LICENCIA No. AGE/EDAD

The maximum amount of insurance provided by this policy is set forth above under "Limits of Liability" and only where premium charge is indicated. The coverage provided by this Policy is solely for the vehicle described under "Description of covered vehicle". NOTE: READ THE "TERMS AND CONDITIONS" TO KNOW WHAT SPECIFIC COVERAGE IS BEING PROVIDED TO YOU.

La cobertura de seguro máxima otorgada por esta póliza se describe arriba bajo "Límites de responsabilidad". La cobertura otorgada por esta Póliza solo aplica al vehículo descrito en "Descripción de vehículo cubierto". NOTA: LEA LOS "TERMINOS Y CONDICIONES" PARA QUE SEPA QUE COBERTURA LE ES OTORGADA.

JULIO VALENCIA REPRESENTANTE AUTORIZADO / AGENT	22/MAR/17 18:30 FECHA / DATE	"I have read this document and I have also been informed how to get a copy of the Terms & Conditions of coverage by my agent" "He leído este documento y mi agente me informó como obtener la copia de los Términos y Condiciones de cobertura en inglés"  FIRMA DEL CLIENTE / INSURED'S SIGNATURE	Cobertura otorgada por / Coverage provided by COMMERCIAL ALLIANCE INSURANCE CO. (NAIC#10906) 415 Lockhaven Drive Houston, TX, 77073 www.caicseguros.com
---	--	--	--

INSURED / ORIGINAL ASEG.

PCD-1011

750300PCD2483517

[Handwritten signature]

0 N. MAGDALENA



[Handwritten signature]



SCT

SECRETARÍA DE
TRANSPORTES Y
INFRAESTRUCTURA



comando en jefe
fuerza aérea

Stamp area containing a QR code, the text "ACTIVACION", and alphanumeric codes: "7/31 XHMN 70GY 7KZR-HO". It also includes the SCT logo and the text "comando en jefe fuerza aérea".